

Zeitschrift: Sprachspiegel : Zweimonatsschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache
Band: 4 (1948)
Heft: 1

Rubrik: Zur Erheiterung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zur Erheiterung

Aus Steuerrekursen (gesammelt vom „Nebelspalter“):

... da meine Frau viel krank ist und den Arzt konsumieren muß ...

... gegen die hohe Tagelohn erhebe ich Konkurs ...

... um mich über Wasser halten zu können, war ich gezwungen unsere Badewanne zu verkaufen ...

... wir haben frisch geheiratet, und da keine Möbel vorhanden, mußte ich wenigstens ein Bett anschaffen, was mich sehr in den Hinderlig brachte ...

... derjenige wo ich kenne, zahlt viel weniger Steuern und hat ein viel größerer Verdienst als ich.

... ich habe die Steuererklärung erhalten und möchte Sie anfragen, ob ich die Haushälterin nicht abziehen kann ...

... wegen der großen Teuerung ist unsere Familie sehr beschränkt ...

Geschäftsempfehlungen (gesammelt vom „Nebelspalter“, „begrüßt“ vom „Sprachspiegel“):

Ein **Bettwarengeschäft** empfiehlt sich so: Orpheus wird Sie beneiden ... und Sie werden sagen: „Es gibt doch nichts Herrlicheres, als in einem Bett zu schlafen, in dem die Bettfedern frisch gereinigt wurden und ihre alte Füllkraft wieder bekamen!“ Angenommen, dem sei so, aber warum gerade Orpheus? Pflanzte er seine Leier ins Bett zu nehmen? Warum nicht eher Caruso? denn singen kann man im Bett ja besser ohne eigene Instrumentalbegleitung. Warum muß es überhaupt

ein Sänger sein? Könnte nicht auch ein Wenzel Strapinski in einem solchen Bett träumen von „Morpheus in der Unterwelt“? Im Traum können einem ja Orpheus und Morpheus leicht durcheinander kommen. — Wie man mit seiner „Bildung“ reinfallen kann!

Eine schweizerische **Gaststätte** empfiehlt sich als „Old Swiss House“ mit „Gletscherstübli, Restaurant und Bar, gediegen, heimelig und warm“. Es gibt doch nichts Heimeliges als so ein gut geheiztes Gletscherstübli in einem gediegenen „alten Schweizerhaus“ mit Bar! Freilich wird das den Rückgang der Gletscher beschleunigen, aber die Bar wird bleiben, und das ist die Hauptsache. Wie altmödig klingt uns heute Kellers Lied vom „Haus zum Schweizerdegen“!

Eine andere gastliche Stätte empfahl sich für „Basels einzigartige 1. August-Feier am Rhein“, an der „Lothar Löffler's Ambassadors“ aufspielten. Wozu der „Nebelspalter“ treffend bemerkt: Zum Tanz spielen die „William-Tells-Rütli-Boys“!

Ruth und die Oper. Bei uns amtiert seit kurzem eine in der Umgebung Dresdens aufgewachsene Schweizerin als Hausgehilfin. Um ihr Zürich etwas vertraut zu machen, bummle ich mit ihr durch die Stadt. Vor dem Warenhaus Ober bleibt sie stehen und schlägt entzückt die Hände zusammen: „... und da drin spielen die Theater? — jeeeh, ist dees aber eine komische Ober!“

(Aus dem „Nebelspalter“)